

8856

—

11.



M 5. 3605

Teleki ?

verset. *habetur de magistro*

<sup>cl. 3605</sup>  
Nec quis te a tergo fugientem cupi-  
de figat. Nec lassus hogg a vixte ne  
vigven.

Quot leondos et quot veris tempore  
flores. Anni mint a por.

Coniuncti possent etiam vehementer in-  
tes Sol. Iud dignor q<sup>2</sup>.

Quid sint, quid fuerint, quid mox ventu-  
ra trahuntur. At vob, mi van; mi ter me.

Illic qui vix iners, qui sirenus ipse docet  
res. a nyomoragba valit meq az embor.

Verba in Concilio, valet in Certamine robur.  
Tanatira ho, hartira ero del.

Dic quis, et unde venis, tibi ubi, patria ar-  
que parentes. homan jöh hova meq.

Dum memor ipse mei tum spiffmishas re-  
get artus. Atig q<sup>2</sup> men **DLXIII**

Si libeat servare procul quoz numina  
posunt. Ha Joren alddmte leher.

Ardua res homini mortali vincere nu-  
men. Neher Jrehnd vere lodni.

Nil miserabilius quam incerta Fide va-  
gari Nints neberet a buzdariasat.



Sunt formidandi Regum offenditq; munda  
Ne egerit uerbal egerit talbol terere me  
mei lörölde a magvatal.

Ham tua res agitur paries cum proximus ardet.  
Bor teio felh alkox mitor a homied ha-

Claudicat incesu pedibusq; vacillat utriusq;  
A mit lovan fogad gyalas meg nem alha.

Lupus ante clamorem frenat.  
Elo hol a ludas ember.

Trium literarum homo.  
Alahro fara valo ember.

Incurvi cervicis  
Ala nezo marla.

Non dum enixa capra at jam ludis in q-  
dibus hadus. Meg sem fogra mellyezti.

Pro beneficentia Agamemnonem ultri sunt  
Achivi. Jo helyebe jot ne varz.

Cucurbitas lippit.  
Szaraba hallor az eke.

Ne magna loquaris.  
Ne gerz solar magad felöl.

Longum valere iussisti  
Farba rugat.

1. elo badognat latalam.

59. Aquam ex pumice elicere.  
A teetle al sartal z caspitan.

60. Aliquis blandis verbis et adulationi-  
bus aurem perducere.

61. Adulterum et suam uxorem persequi.  
Farkas meretressel nyitani.

62. Supra modum et messem facere  
Cumpatum.

63. Pro data admodum fidei homo argu-  
tur et circa scrupulum micare.

64. Unico digito caput sculpere.  
Kerch kcom.

65. Pudenti tua opera et blandimenta.  
Tezik renked az te munkad.

66. Alieno pendere arbitrio.  
Mas tananatal figgeli.

67. Aliquem palam magis latibibus esse  
valakic plumbet ducim.



Suno Canto da S. Paulo. Paredes indy

08. Omnes Latinę lingvę Principes p[er] u[er]b[um]

A cura della

indarlanokk ielm. (Magasor depes)

29. Agitando animi mei Perennitatem obnubi-

20merkotom.

10. A mandare alicuius ne unguem lacum  
recedere.

Valaki fátanulmányar leg észbe do-  
-lyban is meg nem rem.

11. *Senilis et obsecro loco natus*

Indatlan. vas. glaston nemböl vrel.

2. *Lectionibus illorū Sacrosanctis et P*ro*-  
p*ri*is disciplinās dirigere*

Tudatlagul a Judos embereknek

tarsolkódásiban adni magát. Rag-  
 daclanol Tudós a...

*P. dactylanthus* Guss.  
*rhizom. figm.*

coincidiendo en la

A vétekből magad meg men  
Imvora. Bőlt. La. B.

Maga bivarathalam meenagar

Induere aureas et fideles Pompei

In annulo Dei figuram ne gestato.

76. Excusatio c. v. l. ne. II  
Magarmentem.

77. *Alicujus Comina Porcis auribus bibere.*  
*Valakinek ragalmasság el hat*

78. Versus prodetones invim Mibera e comm-  
lis Collacry manibus.

Robt. Wers.

9. *Facere* se publicam et communem vul-  
gi fabulam. *Magar köz földä beszedben törtém.*

50. In es velut asilms ad lykam.

Ami, u' tirtz bozza min' az olot az  
Helleber. rag min' a Haim az

Harang ömörber.

1. Nihil non Equum suis viribus assumere.  
re. spaga erejebz illö dolo gher legmi.

2. *Loca natiuitatis rationem habere.*

Magyar Kínjairól, meg emlékezni.  
(vagy) magyar történelem ismétlése.

3. Multis flagitiorum speciebus vitam su-  
am contaminat.

A vetekben bübörékolni, és azokkal  
magam bepréteznem.

...



88. Omnes sanas linguas

85. Totum se unum in pedes decidere.  
Mindem remeneger a furasban hely-  
hezem.

86. Verbis nihil nisi Marium pirare.  
Szobul vitaznek tenmi.

87. Discedere cunctis et latebras quodere.  
A lemberetk tarsasaga kerulmi.

88. Fortuna ad votum animi mihi accidet.  
Kivansagom szlinc fol, a szren-  
re.

89. Quicquid res quo acceleratio est eo mi-  
nus perficitur.

Hiso busnak hig a lev vel. Az ha-  
mar munda bamar oda lep.

90. Quicquid res levius incrementum  
indiget, eo tardius desinit.

A mi a qarabon Keresedemerk a  
neheren is eskeik el. vel. A meli  
munda lattan lattan meg a  
keresegre, annal kesobben rombk.

91. Carere debet omni viro, qui in  
alterum dicere est paratus.  
A Ei mast vacul szlinc

In annulo Dei figuram ne gestato.

Isrennek never hiziaba ne vedd.

Dum subera suberant suber suberare memen-  
to. Adidig hants az hars fat a mig  
hamlik.

Siculus mare prospicit. A Kinek a ha-  
sa meg egeri hajar mig a tarlojat is tulaj.

Scytharum Oratio  
Okotol lo tanars.

Gleba arvom angres.

Hegyre hordad a folder.

Alinus in unguento.

Item iller Hamart veres nyereg.  
Sine capite fabula.

Sem fule, sem farka.

Inter malleum et incudem.

Elot viz hatul tuz.

Sero sapient Phryges.

Kesö lurre.

Sus Minervam.

Val vezet vilagralant. Vemig  
Festa Lacer.



Novacula in Coem. Nincs oly erős vész  
kinek társát nem talál.

Anus velut egus profundam habetis fossam.

Még holt a gyermek el múlt a komaság.

Par pari refertur.

Kölsön helybe kölsön adni.

Atlas Coelum.

Magy fűtő ragad a fejszér.

Alba gallina filius.

~~Escentis~~

Oculis magis habenda fides quam auribus.

Csak akkor bidd mikor látod.

Doctum docet.

Farkasnak mutat verdő.

Turdus ipse tibi malum cacat.

Magas keresi magának.

Suum cuique pulchrum.

Minden a maga füzala melle gir.

Bos lassus fortius figit pedem.

A vén katoná gyakorra meg veri az  
iffiat.

Magis varius quam hydra.

Al hatarlan ember.

Principium dimidium totius.

Az ki jól köt jól old az.

Torres fortuna adjuvat.

A ki nem próbál nem vesz az.

E sublimi me derides.

Könnű segér meg rufolni.

Vbi timor ibi pudor.

A hol a félelem ott a nyelbég.

Vbi amici ibi opes.

Ki hol bizul ott hizik.

Tracibus bibacior.

Jóval ököre is víz.

Zeilo invidenrior.

Jógy mint az ördög.

Solem manibus gestare videtur.

Az tudgya mind öre a diófaig.

Ad clitellas natus.

Csipre kapára termet ember.



Aurum tollet qui vitulum sustullexit.

85. A ki a kő lopást meg tanultja nagyab-  
bar is meg mér az belekedni.

86. Ad Consilium ne accederis antequam voceris.  
Hivartan vendégnek ajtó megér helye.

87. Semel in omni vita cuique occidit fortuna.  
Pokolba is elik egyhöz egy innép.

88. Priusquam e convezo disumeris.  
Soha napján.

89. Diem humeris protrudere.

Slap vörig rak az ebédet vasutat várni.

Matrem sequimini porci.

Eb után kurta.

90. Panis filiorum non est obiciendus canibus.

Nem dinonak való a gyömbér.

Fumos vendere.

Hijába való dologgal kerkedni.

91. Mulgere hircum.

A bika alatt borjút keresni.

Post festum venisti.

El ejtett a kőst.

Suo ipsius indicio perit soror.

83. Haurit a maga nyelvin fogják meg.

Sus rubam audivit.

84. Sem rudgra töké vagy rurot erek.

In Coelum jacularis

Nem hallik hamár rivás menyörhagba.

Cauda renos angvillam.

Nehéz ravast meg talni

Vna hirundo non facit ver.

Egy fa nem erdő.

Neque Coelum neque terram attingit.

Olly ravol van tolla mint az egy a földet

Duabus Sedere Sellis

Egy seggel két nyerges ülni.

Azaris risus

Bolond nevetés.

Velocem tardus insequitur.

Jobb az én az erőnél.

Invis Camibus venari. A mely eb bor-

tal hajtnak a nyul után cirkán fogja

a meg.



85. Hic re qui non novit.

Eber vgy rögör rēja.

Vno digirello scalpit caput.

86. Ah hony ember terméhetű.

87. Ipsa dies quandoque parvus quandoq' no-  
verca est. Nem mindenkör pap Sajrja.

Vix fugiens et denuo pugnabit.

88. Semerem a furis de harnos.

Lutum luto purgare.

89. Hazugságot hazugsággal fedezni.

Corrumpunt bonos mores Consortia prava.

A ki ördöggel lakik ördöggé kel lenni.

90. Lepus pro Carnibus Currit.

Ki a papat hereti ki a papnét.

Incipe perficere.

Hű belé talaj lovar ad Isren.

91. Vbi quis dolet ibi et manum frequens habet.

A kinek hol faj ott rapagattya.

Iustitia in sele virtutes continet omnes.

Nincs job az igazságnál.

Præsentem fortunam boni consulte. sive

Non sunt amici qui sunt procul. Ezek

Job ma egy veréb hogy sem holnap egy ru-

Sine Cerere et Bacco friger Venus.

Eb az öläk rukha nélkül rukhába

Fumi umbra. Semmi komondor.

Tempus omnia revelat.

Mindent ki nyilatkoztat az üdö.

Ne sis mihi parvus.

Add Grennel lelkeket nekem a pénzede

Rem acu registri.

Találat a harva közt a rögör.

Quo Semel est imbuta recens servabit odo-  
rem, rostra diu. E hadgya.

A ki mihez hohar azt holig el nem hagyja

Anus simia sero quidem capitur sed ramen ali-

quando capitur.

Nincs olly raras roka a linél a böre a

Non e quovis ligno fit Mercurius. csavába nem kerül.

Nem minden borból legyen borcerra.



Ne Alachoram tolle mulier. (néki.)

Ne fogi hozzá ha nem vagy ember

Alia voce philomela alia cornix loquitur.

Neg esmerik eber hőről.

Eandem cantilenam Canis.

Azon baktor nyuzad.

Mulier imperator et mulier miles.

Gyengusz Vrnak kőryontis holgája.

Anus Saltat. Medgyen az eleven ha még  
a holt is láda mit rinál.

Anus Subsaltans multum excitat pulveris.

Alahhor is volt ő az ebek harminvad-

Eadem Cera.

Egi porázon fual.

Aliorum medicus, ipse ulceribus scabies.

A más hemebe látod a hálkát a ma-  
gadéba nem a gerendát.

Telluris inutile pondus.  
Föld terhe.

Mores amici noveris non dervis.

Baratodnal rékét gyűlölyed nem magat

Digna Canis Fede.

Neg érdemi mint az eb a köntöst.

Si Vinum posuiter pugnos illi dato. (Sórs.)

Sokat kér a breg de ne adgya az gyét

Maxilla senibus Scipionis est vice.

A rem embert csak a jó bor és étel tartsa.

Vinligator

Esoda volna ha belé nem hólnál.

Ovium nullus usus si pastor absit.

Neg lathik mely hájba nint gazda.

Cercopum Coetus.

Gigany gyűtés.

Argenteis pugna relis atqz omnia vinces.

Isak legyen elég az erénybe semmi nélkül  
nem hűkölködel.

Optimum Condimentum fames.

Semmi jobb így nem ad az ételnél mint az  
éhség.



Præsens peregrinatur.

Alásur jár az ehe.

Vltro Deus Subiicit omnia.

Jo az Isren jöt ad a lunnak leányr ad  
~~Trium literarum hanc.~~

~~Akabeto fara valo ember.~~

Turpe tibi mansiore diu, vacuumqz redisse.

As ökör pal ökör ha háher vót is  
Bersbe.

Veritas odium parit.

Alondgy igazat b'e töril a fejed.

Qui prior tempore potior iure.

As ki eléb jö eléb öröl.

Alala res est proditio.

Roh kereset az árulkodás.

Lepus apparens infortunium facit iter.

Styulat láránk nem lehh herenszénk.

Oderint dum metuant.

Stadd morogjon varga pát pal jo  
sarcu mináljan.

Paternas canis canilenas.

As Apja nyomdokat követi.

In piscibus abstinere

Hadgy békét annak a ki nem bán.

Dudax ad opus plerumqz est ignavissimus.

A melly tyuk sokat karitál keveset rójil.

Duplex Vir. két hím.

Incus maxima non meruit strepitus

As ki félrebe meg hal singal harangoznak  
Gallos. execus.

Fatra hányod a borsót.

Imantium ire amoris redintegratio est.

Item ehi, meg az eb a maga kölykür.

Decadum me potulas. As ki levelet el  
nem vehen sokat sem adnál annal.

Quid ad Mercurium.

Semmit nem hoz az a konyhára.

Ince barbam doces senes.

Gyermek lévén embert tanítah.



Duos insequens lepores neutrum capis.

Két hék között a pad alatt maradt.

Irini caput ne lares vitro.

Nem kel tudra hénár költém zabbal.

Alind sedens aliud stans.

Fogad fogadást ag eb a ki meg állja.

Negue Coecum ducem, negue amantem con-

Sultorem adhibe. Valcol utat, bolond-

tol tanácsot ne kérj.

Suus cuique crepitus bene olet.

Itkár kinek is a maga récke kiszeb-

nek lágyik mint a máse.

Ego ac tu idem trahimus iugum.

Te sem vagy job a Déákné vágnánál.

Inter Coecos regnat Strabus.

Bagoly is biro házába.

Surdaster Cum Surdastro ligabat iudex au-

tem erat utroque Suredior. Isren gyonapor

Gál bágya káryibár tinálok.

Vota Senum Consulta virorum, et sacra ju-  
venda. Hadra ifiusag, tanácsra venség kel.

Stulto ne permittas digitum, ut ne palmam  
derorer. I ki bolondol jadhil faja legyen

Papa mixus.

Itös kalas melly hegyes.

Viro esurienti necesse est furari.

I hegényseg nagyra vihi az embert.

Suo Commessatur. I oláhbol lött tihet

hamar el hihi magar. a: a hegényből

Pingvis ventex non gignit sensum tenuem.

Fogas ebnek való a kont ragas.

Piscem natam doces.

Né felts ördögöt toba halasztul.

Ollaris Deus

Boldog alhony karonája.

Temulentus dormiens non est excitandus.

I rehesz embert elött a Christus is ki tere.

Aelopicus graculus. Alaséval díre kedő.



85. *Substantia parva. Ollyat behely. hogy az  
eb sem venne az fogara.*

86. *His nec ara, nec fides, nec ulla durans for-  
dora. Ezel sem Istennel, sem emberrel nem  
gondolnaki.*

87. *Quid Coeco cum speculo. Igen tud bozza.  
I. Itajdu tudna harangor ontani.*

88. *Alinus alino, sus sui pulcher.  
Sal meg letre folyar.*

89. *Dico quid sentio.  
Salba marlat nem arulol.*

90. *Quemlibet lapidem nitidum adorat.  
Akár mely roshas is bozza agya magat.  
Porrige h postis parom, hinc obsonia pugno.  
Haragohnal kevo rebe meg is verel, en-  
in sem adnat.*

91. *Plondum incurram cervicem Iupiter faber.  
Ali nem rovidult meg meg as iron keze.  
Imitatio Plegam. Glä nosh mint as o-  
kor sarta.*

*Leporem frondium crepitus verrer.*

*Alint a nyul arnyelától is meg ijed.*

*Necessariam fortunam rerit*

*A leske sem menne a vasa'ra de util ba-  
Antica exclusus. postica recipiar.*

*Ita egy felöl ki verne mas felöl be megyek  
Alomitor capras age. Hadgy be'er mas-  
nat tal magadra visely gondat.*

*Lumbos laetus ut Mykus alinus.*

*Plam ollyan mint a harnya fegett tud.*

*Amaris pharmacis amara bilis proluetur.*

*Et minemü mador tartnat hasando lendor  
tartol.*

*Qui bibunt silentio bibunt. Et li varjar  
atar löni nem pengeni as ijat.*

*Deo preeunte nullus officit obex.*

*Ita iron vellunt senti ellenunt.*

*Intra proprios limites consistere.*

*Itatardba tart magad.*



Ne bánd meg ha mi jor rēh mással.

Amicus Plato, amicus Socrates, sed amica  
magis veritas. En lenli kedvēcse ab igaz-  
ságot el nem fordítom.

Centum viri unum pauperem spoliari non possunt.

Hincs a hegénynek feltő marhája.

Canabre vacuus Cram latrone viator. item  
Honor est honorantis non honorati.

Magar beszűli a li mást beszűli.

Proinus apparet quid fructum palanta datur.

Idején meg látjuk mely rejbel turo leh.

Pisulis primum a lapide lovet.

Is hol a fő meg rēh a ragol is meg rēh.

Commune naufragium omnibus solatium.

Könnyeb azt a nyavalyát el szenvedni a  
melybe többem is vadmál.

Amicus Certus in re incerta cernitur.

Is nyomorvaság mutatja meg a jó bará-  
tot.

Qui non zelat non amat.

Is ki feleséget nem szereti nem is szereti.

Exitii nulla ratio. Is lit joren meg alax

verem elöbren is ehet vehi el.

Injuria tollit amores.

Is boshuság nagyra vihi az embert.

Præstat Canem irritare quam anum.

Job edgy ebber öhve vehni mint egy kődarat.

Parthi quo plus bibunt eo melius sibiunt.

Hincs oly vadat szereti a lize egy villa

hena fel nem tér.

Ampullacea mulier.

Kompodi nömös ahhony.

Gutta aspergitur. Ita nem vörög is töp pön.

Amisit urbem et pugionem recepit.

Ugyes benne mint Bertöl a gélba.

Plus dat qui in tempore dat.

Ne vonsad ha mit akarsz adni.

Posteriores prioribus potiores. Is ebnet

sem jo as első kölyke.



85.

Es et is horribile az occidet.

Vinus summenta morale quam auxum.

86.

Itz elnet ha aranya volna is hajra kobem

Donum quocumque dat aliquis proba.

87.

Diander marbatal nem el horis nesui.

Monophagus. Maganal valo embere.

88.

Parvo emptas carnes canes edunt.

Otro husnal hig a leve.

89.

Sapientia in exitu canitur.

Alinden bornat a fejen a vege.

Annuaus est. Nem lopta sat el vore.

90.

Vnus mundus non potest duo soles ferre.

Nem fer ker eles tor ej hurehbe.

Ecce lupum in fabula.

Tarkast embegernet kert megot kullog.

Itt potest clam museam habere.

91.

Alinden furba kalin.

Cras Credo, hodie nihil.

Aklore hifem mikor latom.

